

Kon-Tiki



Art. 703



**LASER
SYSTEM
CUT**



ISTRUZIONI AL MONTAGGIO - ASSEMBLING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE - ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE BOUWBSCHRIJVING - NAVODILO ZA GRADNJO



Art. 1530 ml 400
Trasparente - Clear - Farblos
Transparent - Doorschijnende - Transparente
Vernice poliuretànica antimiscela a spruzzo
Fuel proof polyurethane spray paint
Kraftstoffabweisender Polyurethanlack zum Sprühen
Spray de peinture résistante au carburant
Brandstoffbeständige polyurethaanlak in spuitbus
Poliuretanski na gorivo odporen sprej
Barniz poliuretánica, con protección contra el combustible, para pulverizar



Vernice acrilica spray
Acrylic spray color
Acrylic spray farbe
Couleur spray acrylique
Kleuren spray acrylic
Pintura acrilica spray
Art. 1701 400 ml
Nero opaco
Black mat
Schwarz matt
Noir opaque
Zwart ondoorschijnend
Negro opaco

Cianoacrilato
Super glues
Sekundenkleber
Colles cyanoacrylates
Secondenlijm
Sekundno lepilo
Cianoacrilato

Art. 1565 20 gr.



Art. 1015 SUPER-GLUE
Colla vinilica rapida - White glue
Wasserfester weißleim - Colle blanche
Witte houtlijm - Belo lepilo
Cola vinilica rápida
Art. 1016 ALI-GLUE
Colla alifatica rapida - Aliphatic glue
Wasserfester aliphaticleim
Colle aliphatique - Alifatische houtlijm
Hitro lepilo - Cola alifática rápida



Art. 1020 100 cc
Vernice di fondo trasparente per legno
Clear primer for wood
Porenfüller, farblos für Holz
Bouche-pores pour bois
Primer & porienvuller voor hout
Temeljni lak za les, hitro sušeč
Barniz de fondo transparente para madera



**Art. 1740
Set**

Colori acrilici ad acqua per modellismo navale
Wash up acrylic paint for ship builder
Die Acrylic Farbe Seifenwasser für Schiffsmodelle
Couleurs acryliques à base d'eau pour modélisme naval
Acrykleuren voor modelbouw-water oplosbaar
Akrilne barve za ladijske modele
Pinturas acrílicas al agua para modelismo naval

Art. 1750 bianco - white - weiß - blanc - wit - bela - blanco
Art. 1751 nero - black - schwarz - noir - zwart - črna - negro
Art. 1752 giallo - yellow - gelb - jaune - geel - rumena - amarillo
Art. 1753 rosso - red - rot - rouge - rood - rdeča - rojo
Art. 1754 blu - blue - blau - bleu - blauw - modra - azul
Art. 1755 ocra - ochre - ocker - ocre - oker - ocre

Attrezzatura: Per la costruzione dello stadio di questo modello, lo scafo, abbiamo bisogno di alcuni attrezzi che Vi elenchiamo. Martello piccolo - Tagliabalsa con lame molto affilate - Serie limette - Rastrema listelli - Serie tamponi a carta vetrata - Carta vetrata grossa e fine - Serie spilli con testa - 6 pinzette di legno - 1 pennello. Se alcuni di questi utensili Vi dovesse mancare, li potrete acquistare dal Vostro negoziante, sulla base del catalogo attrezzistica, contenuto nella scatola.

Tools: To build this first steps of the model or hull, below is listed some of tools needed. Small hammer - Cutter with sharp blades - Set of files - Strip clamp machine - set of sanding sticks - 2 grades of sand paper - Set of headed pins - 6 pegs - one brush.

If you do not have some of these tools, you can buy them at your local hobby shop, following our tool catalogue supplied with the kit.

Werkzeug: Für den Bau der ersten Konstruktionsphase dieses Modells, dem Rumpf, benötigt man folgende unten angeführte Werkzeuge. Ein kleiner Hammer - einen Sockelschneider mit sehr scharfen Klingen - einen Satz Fellen - eine Vorrichtung zur Verjüngung der Leisten - einen Satz Schmirgelkissen - grobes und feines Sandpapier - einen Satz Stecknadeln - 6 Holzpinzetten - 1 Pinsel. Sollten Ihnen einige dieser Werkzeuge fehlen, können Sie diese bei Ihrem Händler anhand des Zubehörkatalogs, welcher Ihrer Verpackung beigelegt ist, erwerben.

Équipement: Pour la construction du premier stade de construction de ce modèle, la coque, nous avons besoin de quelques outils que nous vous énumérons: Un petit marteau - un couteau à balsa avec des lames très tranchantes - une série de petites limes - l'étau à lattes - une série de cales à poncer - du papier de verre de grain gros et fin - une série d'épingles avec tête - 6 pincettes de bois - 1 pinceau.

Si quelques uns de ces outils devaient vous manquer, vous pourriez les acquérir chez votre revendeur, sur la base du catalogue d'outillage, contenu dans la boîte.

De uitrusting: Voor de bouw van het eerste stadium van bouw van dit model, de schaal, hebben wij enkele werktuigen nodig die wij u opsommen: Een kleine hamer - mes voor balsahout met zeer snijdende plaatjes - een reeks van kleine vijlen - de bankschroef voor lijstjes - een reeks schuurpapier ruw en fijn - een reeks spelden met hoofd - 6 tangetjes in hout - 1 penseel. Als enkele deze werktuigen u moesten gebrek hebben aan, zult u ze kunnen verkrijgen bij uw kleinhandelaar, op basis van de catalogus van werktuigen, catalogus geleverd in de doos.

Equipamiento: Para la construcción de la primera fase de este modelo, el casco, es necesario emplear algunas herramientas que pasamos a enumerar. Martillo pequeño - Cúter con las hojas muy afiladas - Varias limas - Ahusador de listones - Varios taponos de papel de lija - Papel de lija grueso y fino - Varios afiladores con cabeza - 6 pinzas de madera - 1 pincel. Si le hace falta alguna de estas herramientas, podrá adquirirla en su tienda habitual, en base al catálogo de utensilios, que se encuentra dentro de la caja.

Carta vetrata - Sand-paper - Schleifpapier
Papier de verre - Schuurpapier
Brusni papir - Papel de lija

Art. 8011 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 80
Art. 8012 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 180



23x27 cm.

Art. 8297



Martello professionale - Hammer - Hammer
Marteau professionnel - Professionele Hamer - Kladio
Martillo profesional



Levigator a carta vetrata doppia faccia - Double face sanding stick
Schleifer mit 2-Schleifpapieren - Stick à poncer double face
Dvojna brusilna paličica - Schurrblok voor 2-zydig schuurpapier
Pulidor de hoja de doble lija

Grana - Grain - Körnung - Korrel - Gradacija - Grano 80 e 220

Art. 8190 mm 20x80 **Art. 8191** mm 30x100

Art. 8192 mm 40x120 **Art. 8193** mm 50x140

Art. 8194 mm 60x160

Art. 8195 Serie 5 pezzi - Set of 5 pieces - Satz 5 stück
Assortiment de 5 pièces - Komplet 5 kosov
Serie 5 piezas

Rastremalitelji e supporto scafo - Strip clamp & hull holder
Leistenschneider und kiehlentme
Etau pour listeau et fixation de quille
Klamp voor latten en kielhouder
Rezales letvic in vpenjato kobilica
Ahusador de listones y soporte del casco



Art. 8155

Spilli da lavoro
Plastic-head pins
Stecknadeln
Epingles à tête en plastique
Steeknaalden
Bucike s plastično glavom
Alfileres de trabajo



Art. 2476

Art. 8200 5P.

Lama inclinata
Ersatzklingen
Long angled blade
Lame inclinée
Schuin blad
Poševno rezilo - Cuchilla inclinada



Art. 8263
Coltello leggero in alluminio - Light alu knife
Messer Leichte Ausführung
mit Aluminiumgriff
Couteau léger
en aluminium
Licht mes
in aluminium
Lahek skalpel iz aluminija
Cuchillo ligero de aluminio



Art. 8300

Serie limette con impugnatura - Set of files with handle
Nadelfeilen-Set - Set limes avec manche
Set van vijlen met heft - Komplet pil z ročajem
Varias limas con empuñadura

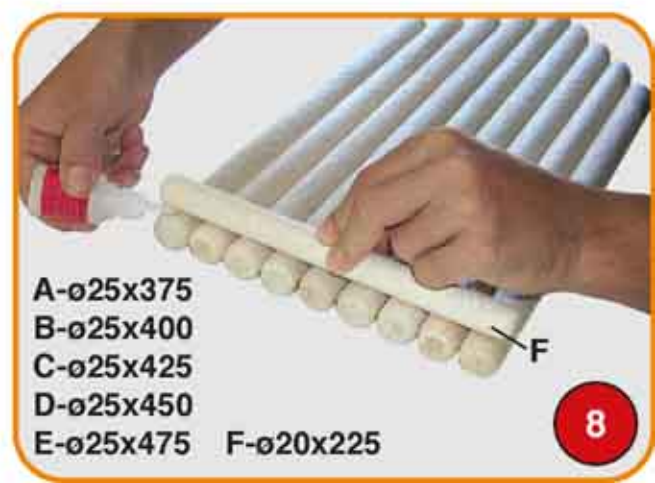
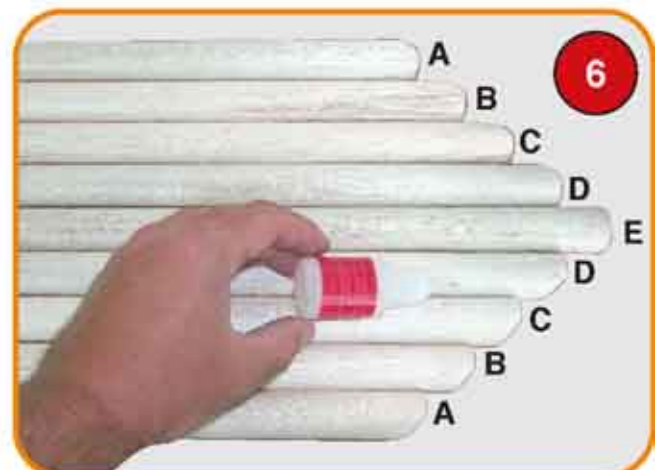
Art. 8178

Mollette di serraggio
Pegs - Pincas - Klammern
Knijpers - Ščipalke
Pinzas de sujeción

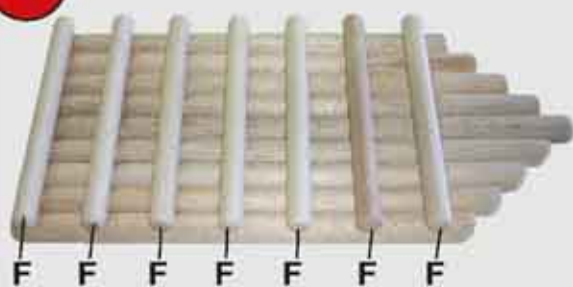


Art. 1556

Pennello - Brush - Pinsel - Pinceau - Borstel - Čopiči - Pincel



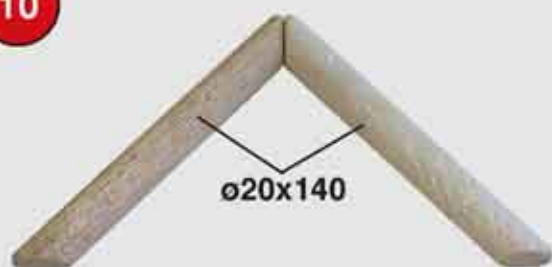
9

F- $\phi 20 \times 225$

13



10

 $\phi 20 \times 140$

14



11



15



6

12



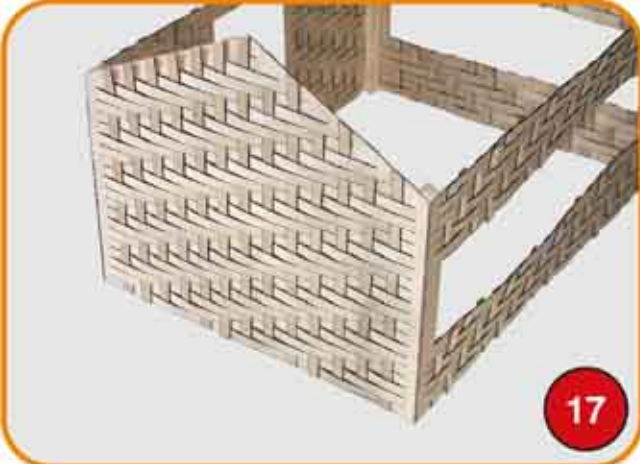
A1

A1

A1-4x4x85

16

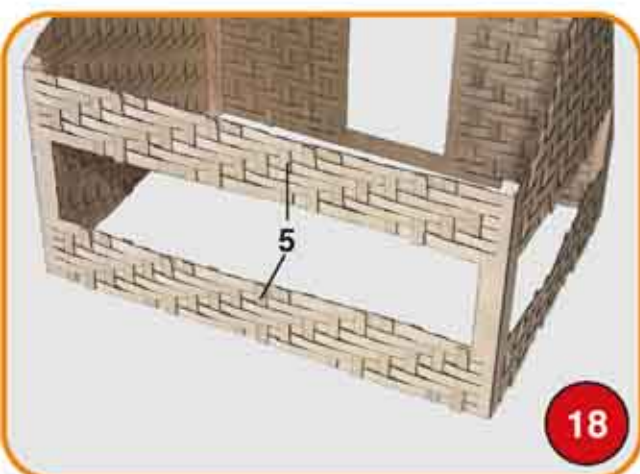




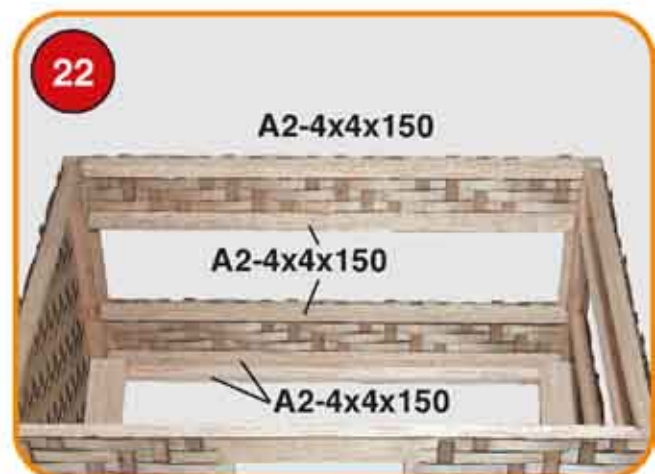
17



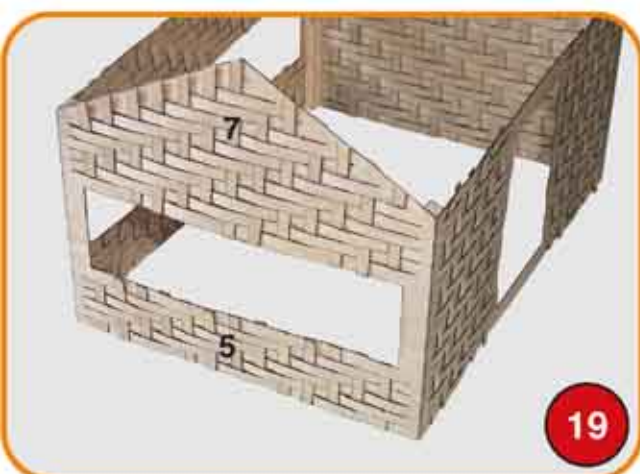
21



18



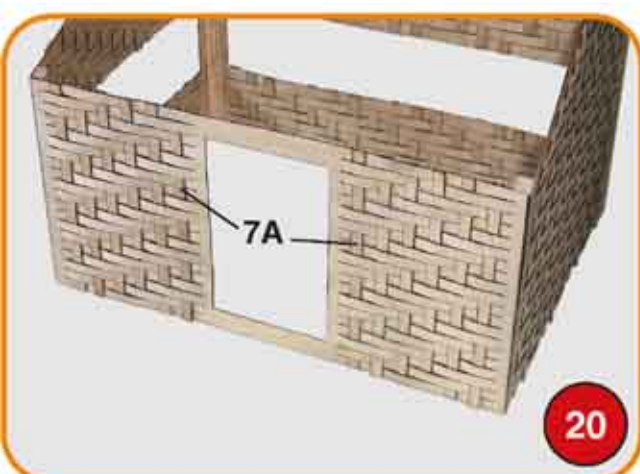
22



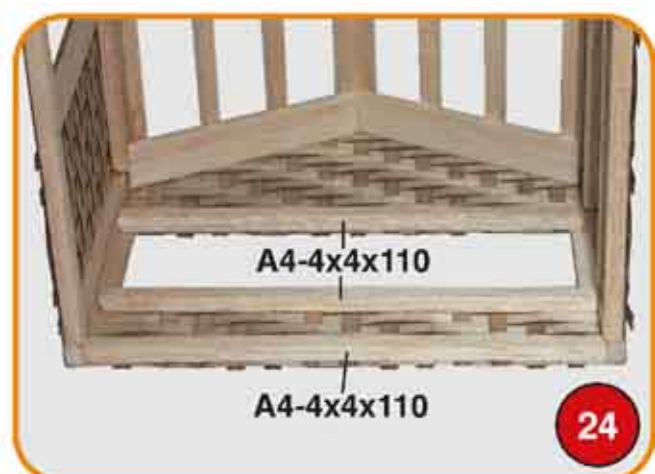
19



23



20



24

25



29



26



A2-4x4x150

30



27



A5-4x4x65

31



28



32



33



37



ø0,50

34



38



35

ø1,75



39



36



40







49



53



50



54



51



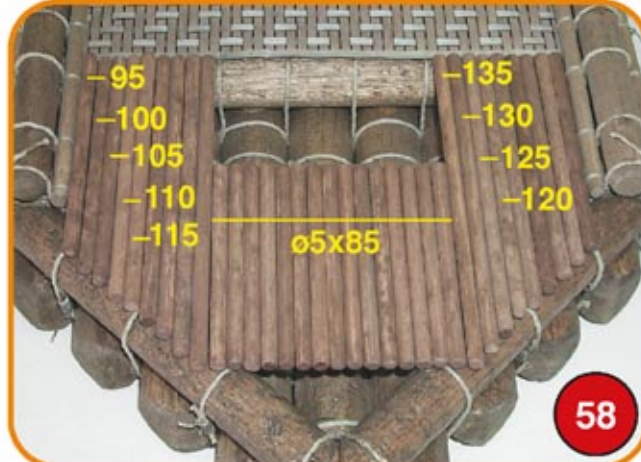
55



52

Bloccare la corda con una goccia di colla
 Secure the rope with a drop of glue
 Die Schnur mit einem Tropfen Klebstoff befestigen
 Bloquer la corde avec une goutte de colle
 Het touw met een druppel lijm blokkeren
 Bloquear la cuerda con una gota de cola

56

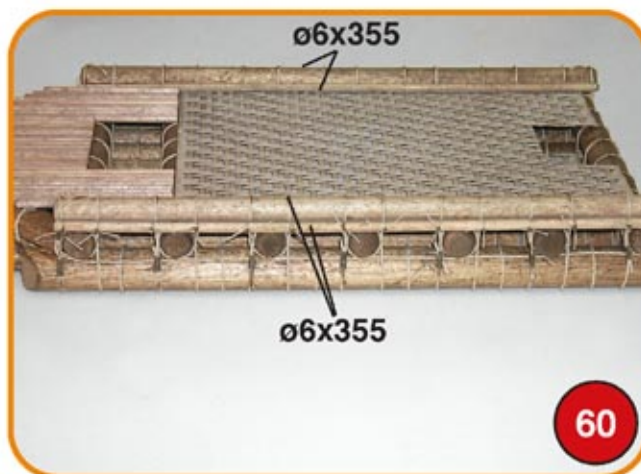
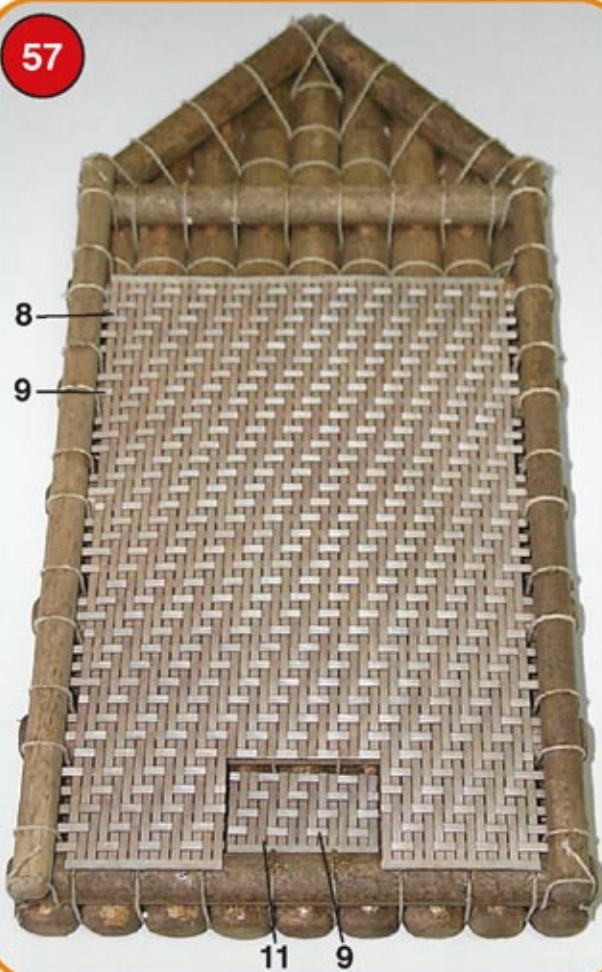


58



59

57



60



61

62



66



63



ø2x45

67



68



Praticare gli incastrì per i tondini di rinforzo

Cut the slots for the stiffening dowels

Die Einschnitte für die Verstärkungsgrundstäbe anbringen

Pratiquer les encastrements pour les tourillons de renfort

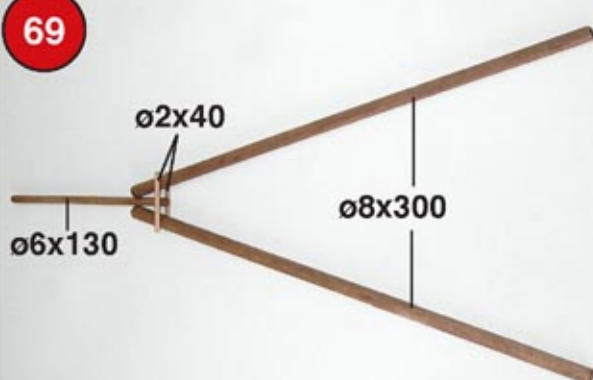
De groeven voor de versterkingsdraaibouten uitoeven

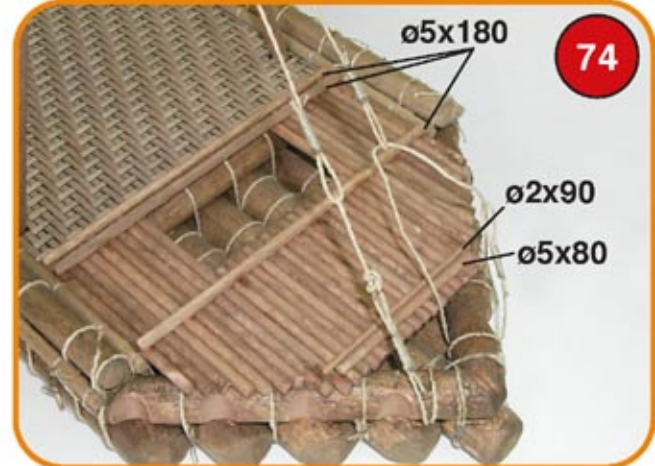
hacer los encastres para las varillas de refuerzo

65



69

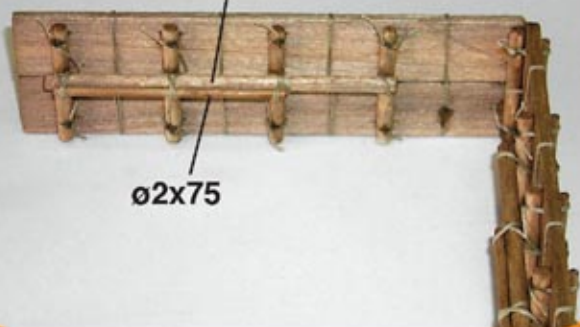




78

ø5x120

ø2x75



82

ø8x90



79

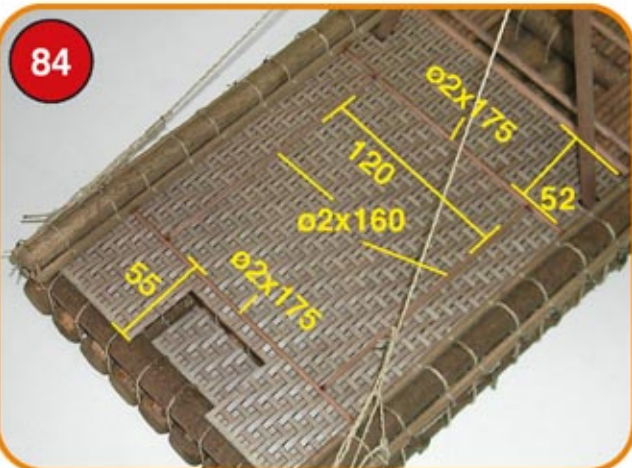


83

80



84



81

ø8x90



85



Stendere la maschera di cartone sulla tela ben stesa e fissata con alcuni spilli
Place the cardboard stencil onto the canvas, fixing well using pins
Die Kartonschablone auf das glatt ausgebreitete und mit einigen Stecknadeln befestigte Tuch legen

Etendre le gabarit de carton sur la toile bien étendue et fixer avec quelques épingles
de maat van karton uitbreiden over het zeer ruime weefsel en bepalen met enkele nagels
Extender la máscara de cartón sobre la tela bien extendida y fijada con alfileres

Spruzzare il colore nero sulla maschera per tracciare
il contorno del disegno

Spray the black colour onto the stencil to transfer the drawing
Die schwarze Farbe auf die Schablone sprühen,
um den Umriss der Zeichnung zu erhalten

86



90



Vaporiser la couleur noire sur le gabarit
pour tracer le contour du dessin

87



De zwarte kleur op de mask verdampen om de omtrek
van de tekening te schetsen

Pulverizar el color negro sobre la máscara para trazar
el contorno del dibujo

91



92



Usando dell'acrilico ad acqua ben diluito, decorare il volto del Dio
Using wash up acrylic paint, well diluted with water, decorate the God face
Das Gesicht des Gottes mit gut verdünnter, wasserlöslicher
Akrylfarbe bemalen

En employant de la peinture acrylique à l'eau bien diluée,
décorer le visage du Dieu

In gebruikend
van de acrylverf
aan het goed
verdunde water,
het gezicht van
de God versieren
Usando pintura
acrilica bien
diluida, decorar
el rostro del Dios



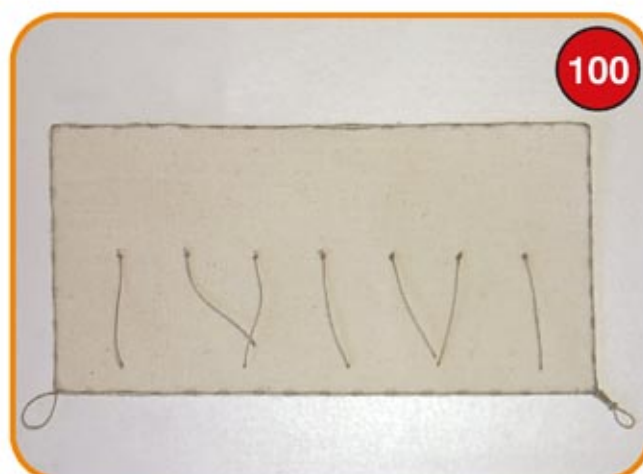
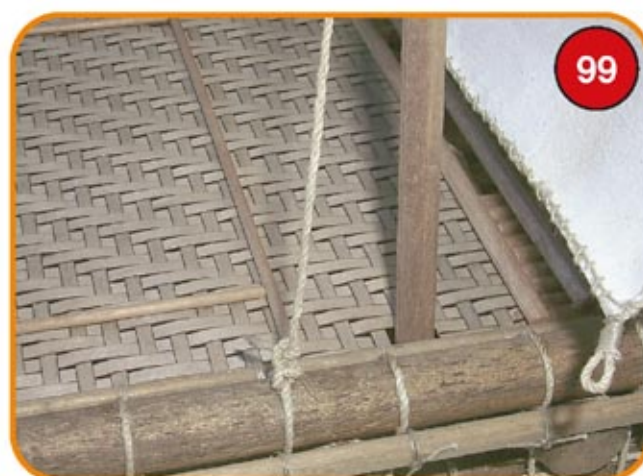
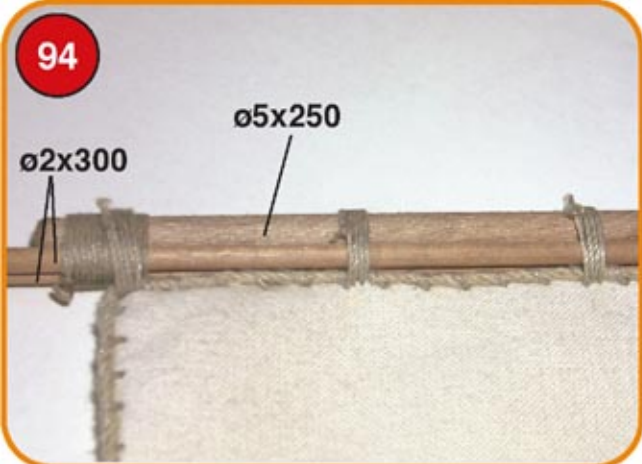
88

93

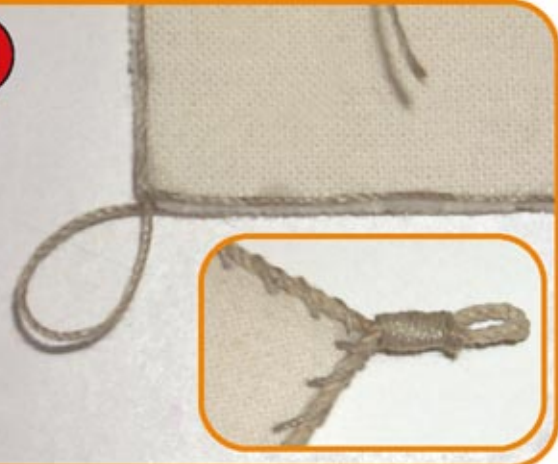


89





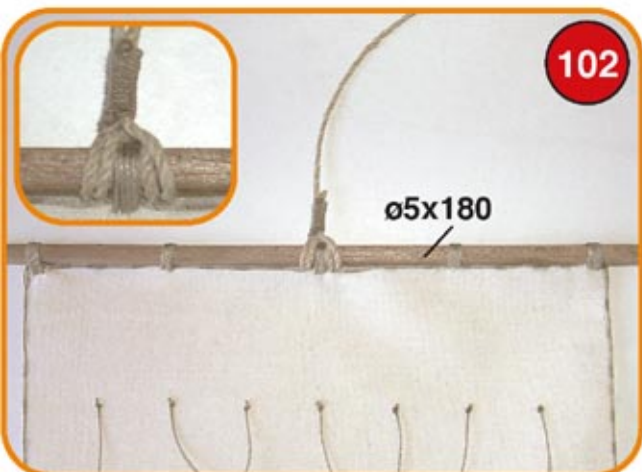
101



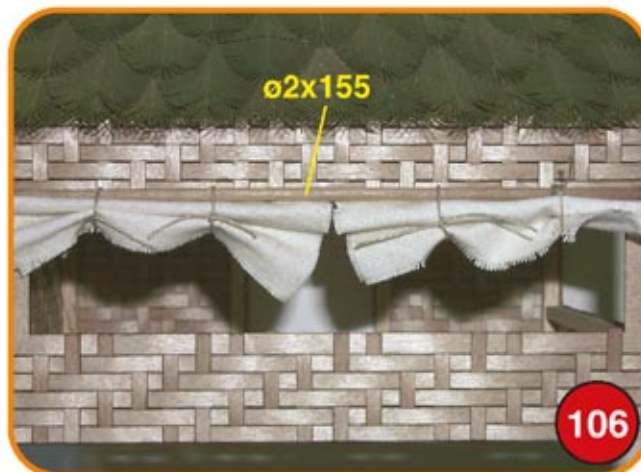
105



102



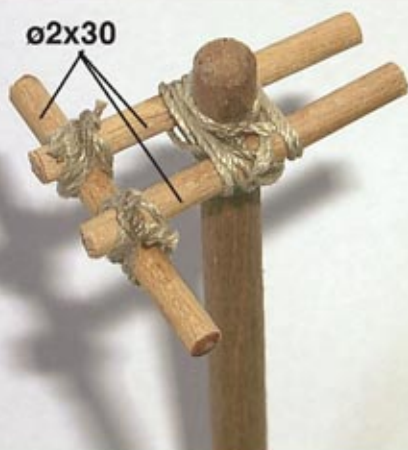
ø2x155



106

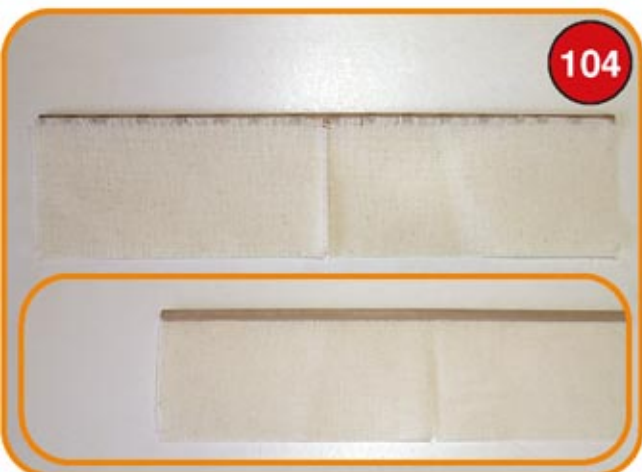
103

ø2x30



107

104

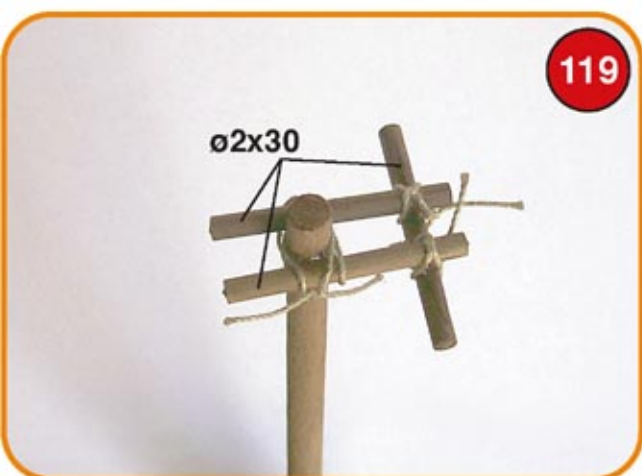
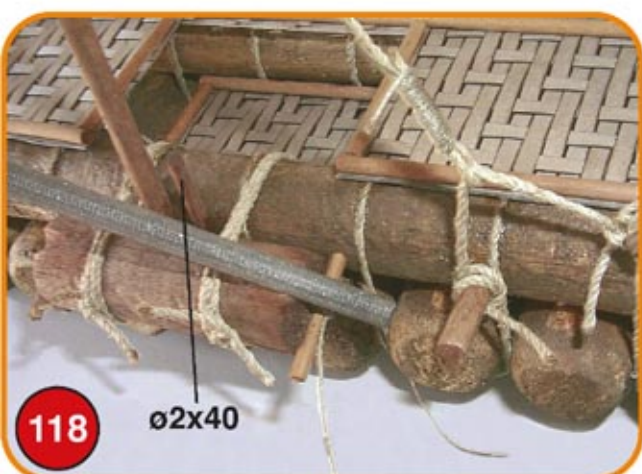
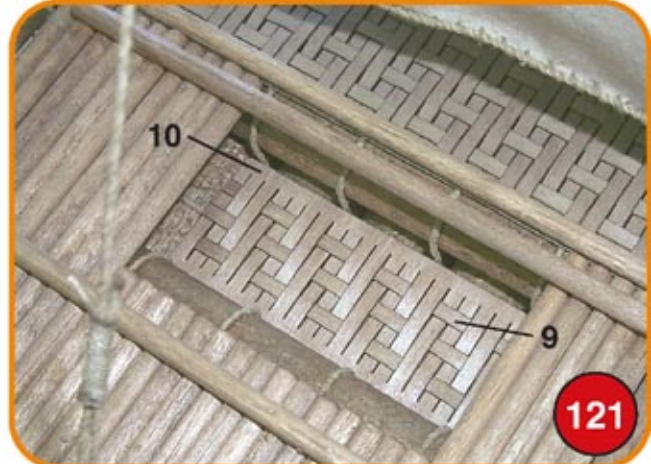


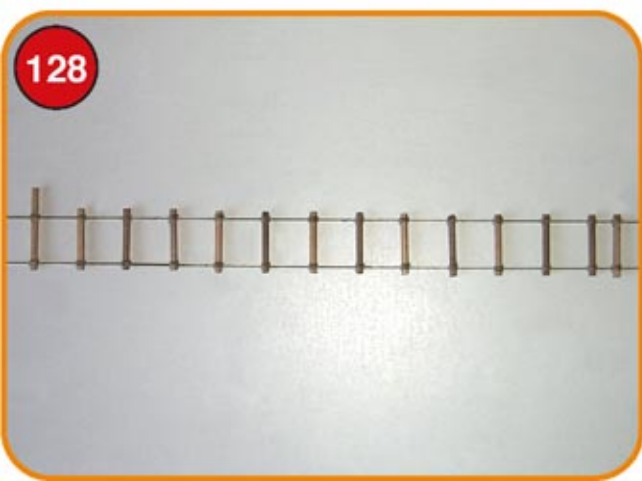
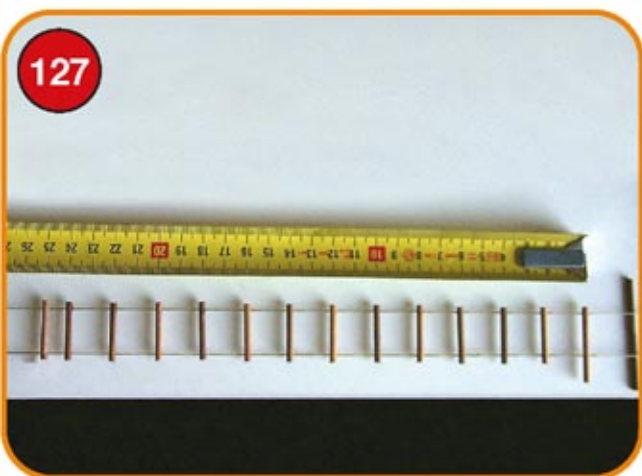
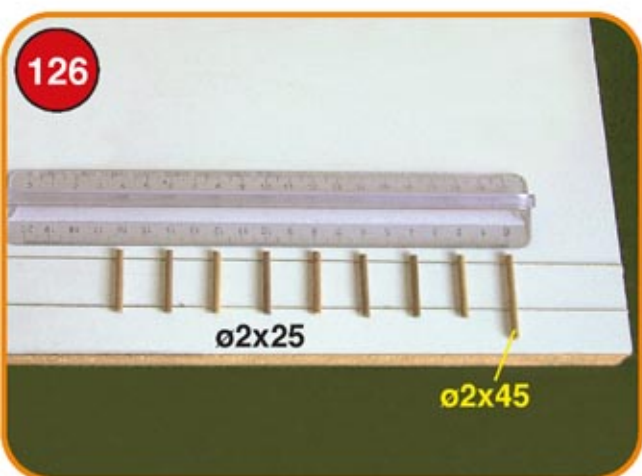
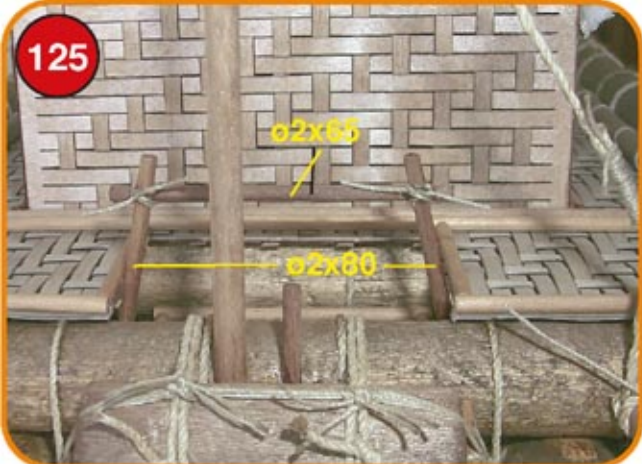
108

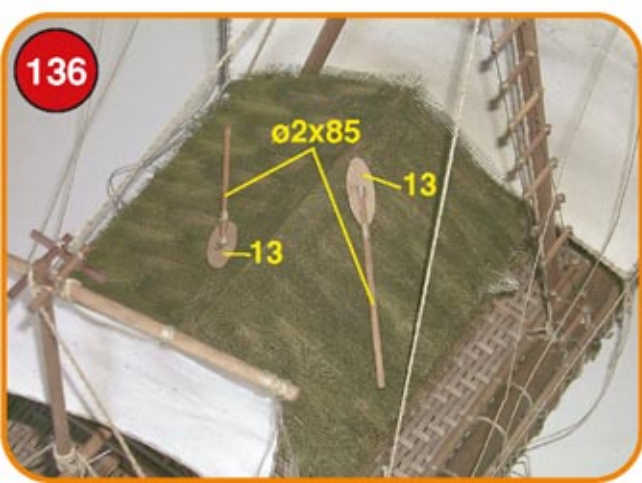
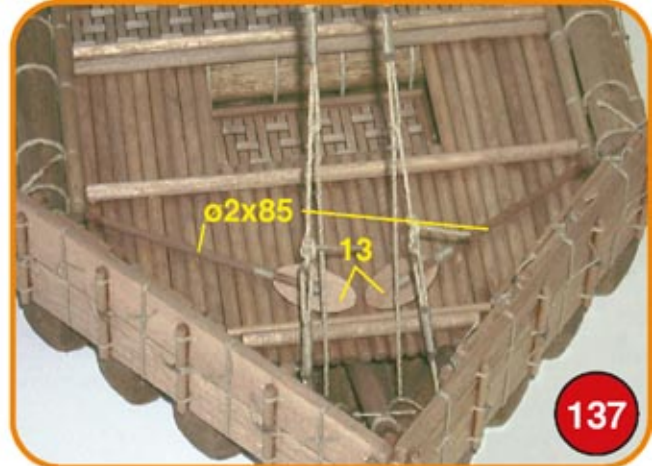
ø2x55











4 balsa 4x4x460 = 12 - 4x4x150

1 balsa 4x4x460 = 2 - 4x4x150 + 2 - 4x4x75

1 balsa 4x4x460 = 4 - 4x4x85 + 1 - 4x4x65

1 balsa 4x4x460 = 3 - 4x4x65 + EXTRA

1 balsa 4x4x460 = 4 - 4x4x110

1 balsa 2x10x270 = 4 - 2x10x65

1 - ø2x475 = 1 - ø2x110 + 1 - ø2x90 + 2 - ø2x80
1 - ø2x85

1 - ø2x475 = 2 - ø2x160 + 1 - ø2x155

1 - ø2x430 = 5 - ø2x85

1 - ø2x330 = 2 - ø2x75 + 1 - ø2x65 + 2 - ø2x55

1 - ø2x330 = 10 - ø2x30

1 - ø2x330 = 13 - ø2x25

1 - ø2x330 = 7 - ø2x45

1 - ø2x330 = 4 - ø2x45 + EXTRA

1 - ø2x330 = 4 - ø2x60

1 - ø2x210 = 5 - ø2x40

1 - ø5x340 = 2 - ø5x170

1 - ø5x250 = 2 - ø5x125

1 - ø5x360 = 3 - ø5x120

1 - ø5x450 = 2 - ø5x115 + 2 - ø5x110

1 - ø5x410 = 2 - ø5x105 + 2 - ø5x100

1 - ø5x360 = 2 - ø5x180

3 - ø5x450 = 5 - ø5x85

1 - ø5x450 = 9 - ø5x45

1 - ø5x450 = 1 - ø5x260 + 1 - ø5x180

1 - ø5x450 = 1 - ø5x250 + 1 - ø5x180

1 - ø5x225 = 1 - ø5x150 + 1 - ø5x75

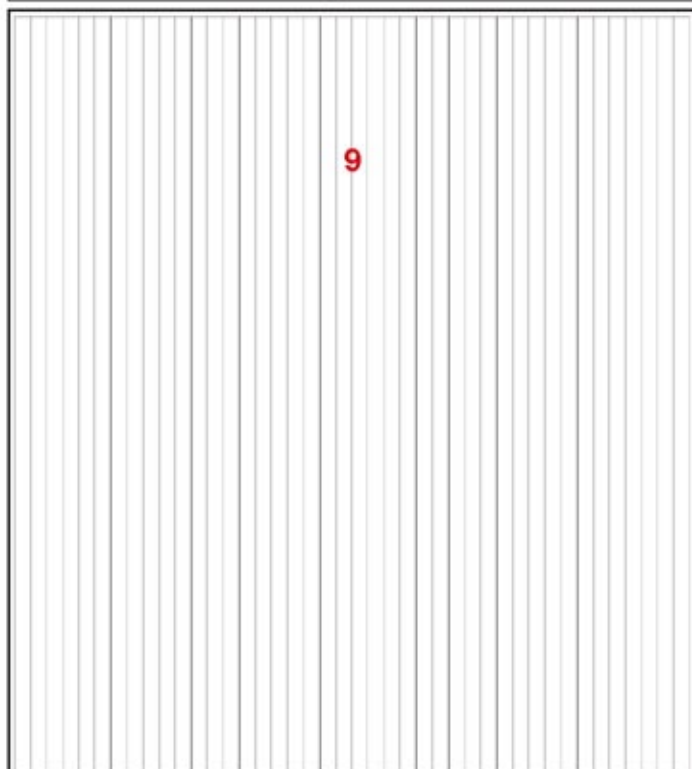
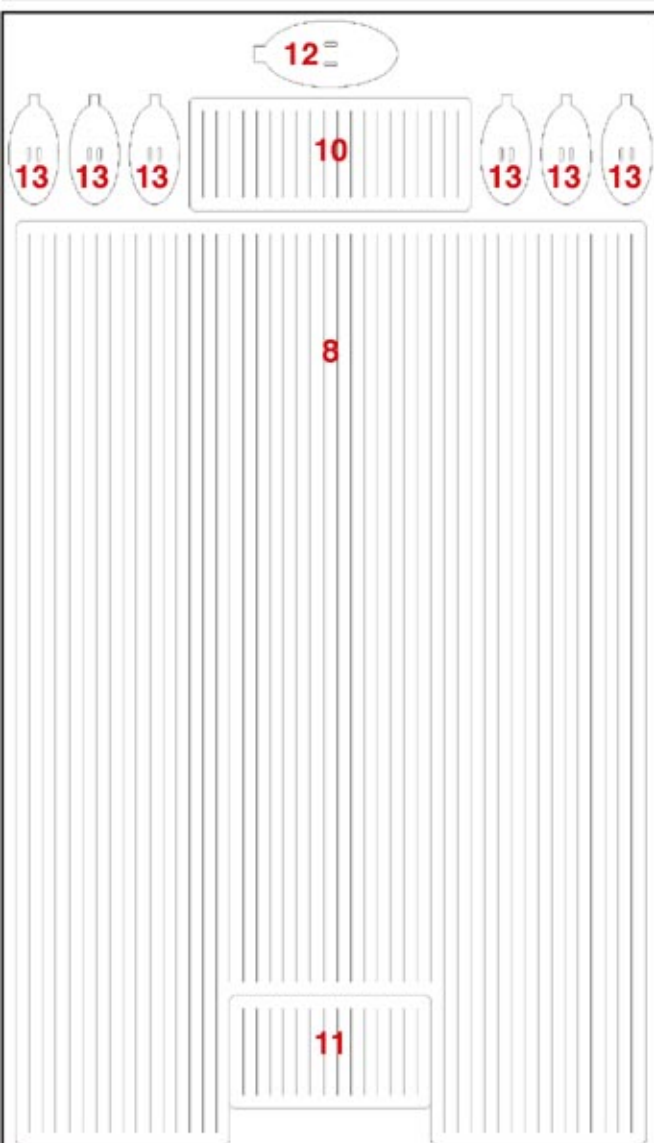
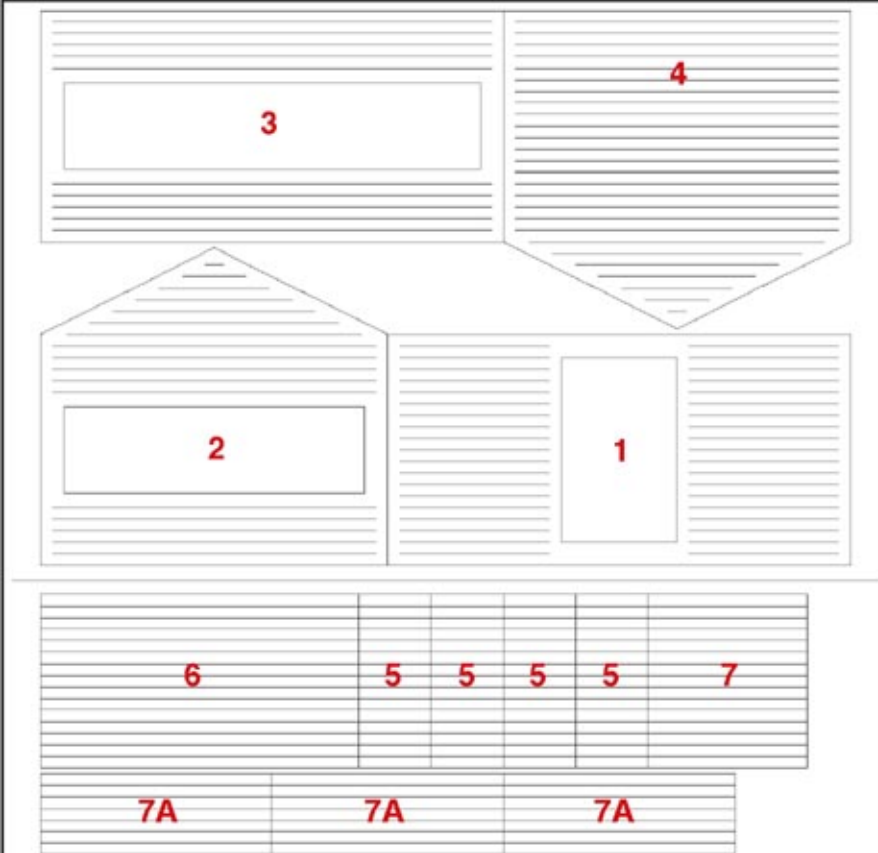
1 - ø5x225 = 1 - ø5x170 + 1 - ø5x45

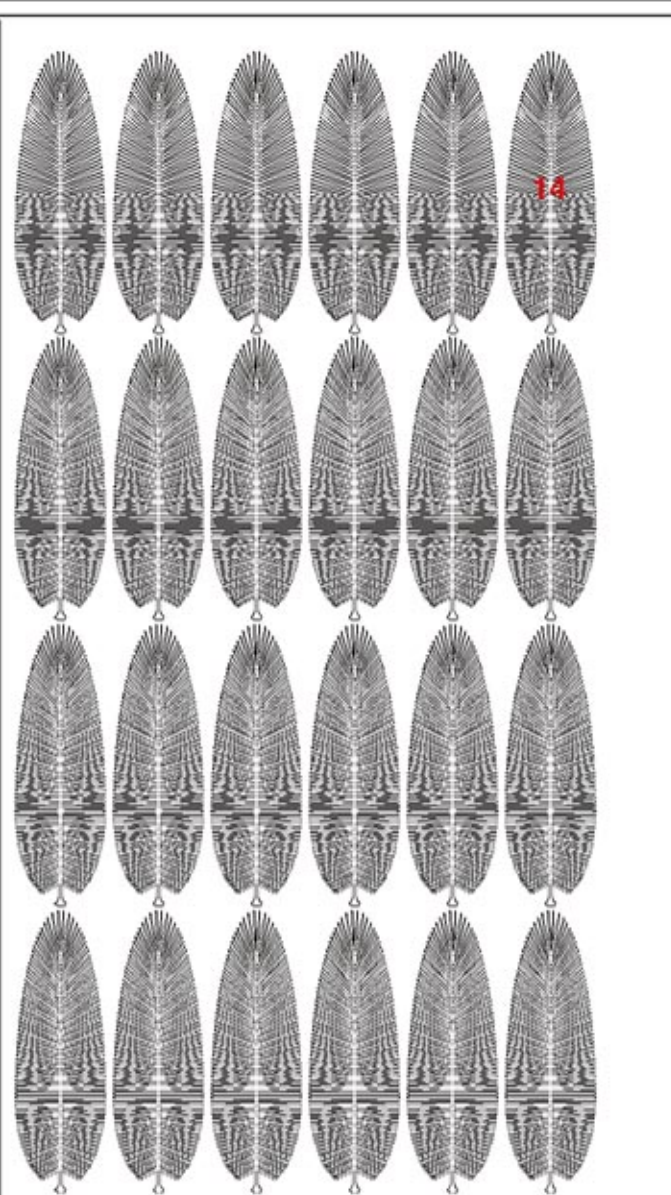
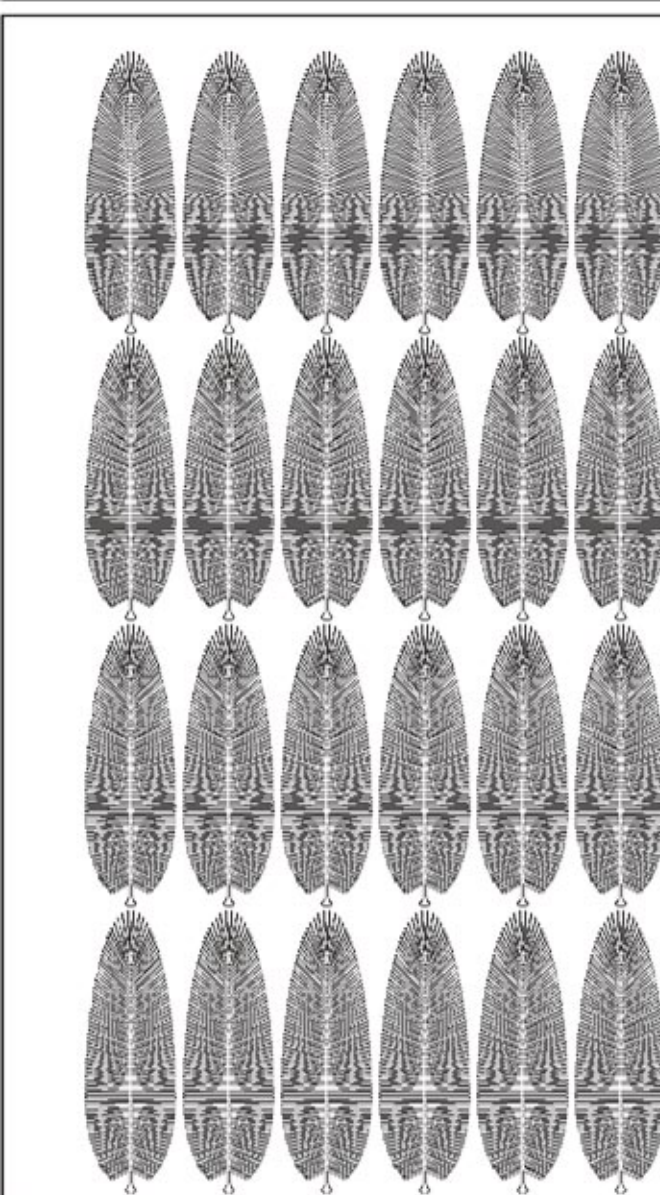
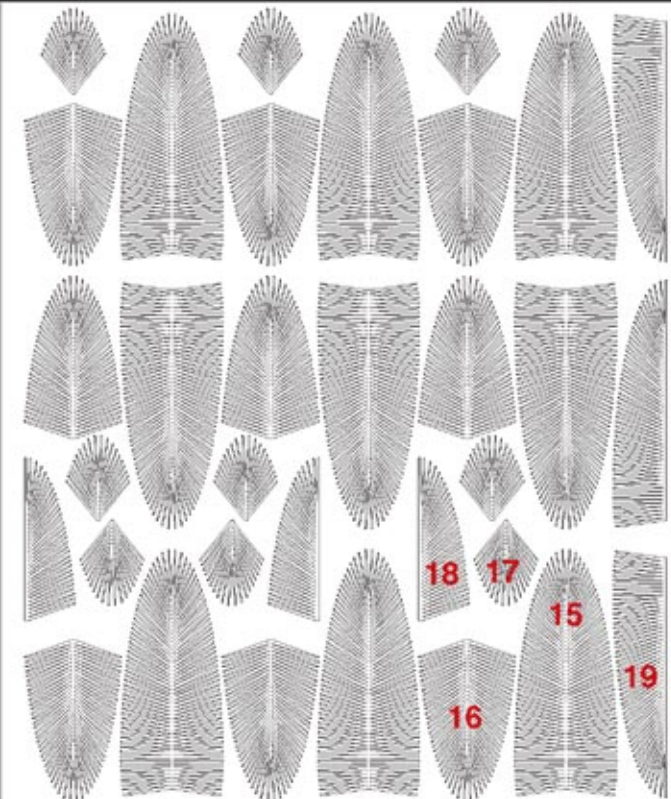
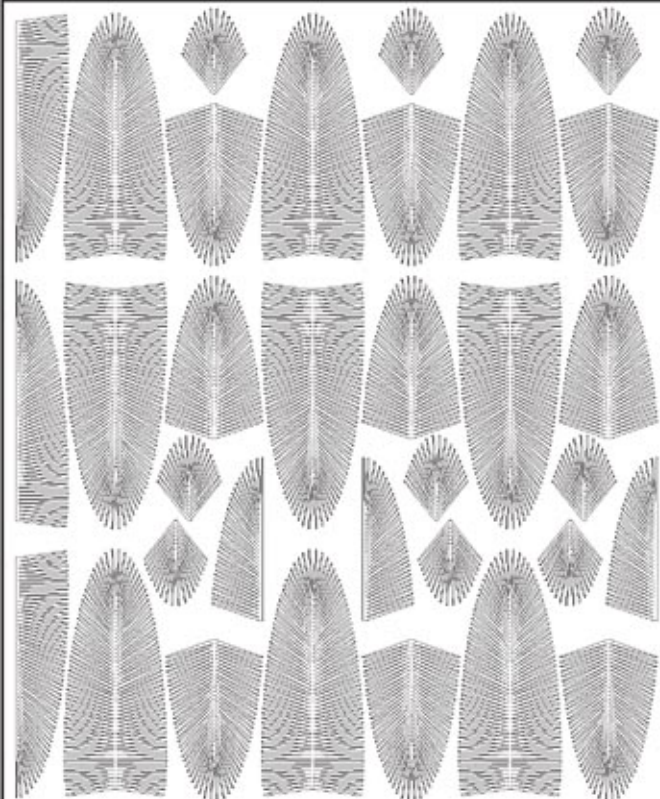
1 - ø5x225 = 1 - ø5x135 + 1 - ø5x45

1 - ø5x225 = 1 - ø5x135 + 1 - ø5x80

1 - ø5x450 = 1 - ø5x120 + 1 - ø5x130 + 2 - ø5x95

1 - ø20x335 = 2 - ø20x140 + 1 - ø20x55





LISTA DEI MATERIALI	MATERIAL LIST	MATERIALLISTE	LISTE DI MATÉRIEL	MATERIALENLIJST	LISTA DE MATERIALES	mm.	Quantità
Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Beschrijving	Descripción		
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 25x475	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 25x450	2
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 25x425	2
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 25x400	2
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 25x375	2
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 20x225	7
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 20x335	1
Tondino ramino	Ramin dowel	Rummy-Rundstäbe	Rond en ramin	Rondhout in ramin	Varilla de madera	ø 14x355	2
Tondino ramino	Ramin dowel	Rummy-Rundstäbe	Rond en ramin	Rondhout in ramin	Varilla de madera	ø 8x90	1
Tondino ramino	Ramin dowel	Rummy-Rundstäbe	Rond en ramin	Rondhout in ramin	Varilla de madera	ø 8x300	2
Tondino ramino	Ramin dowel	Rummy-Rundstäbe	Rond en ramin	Rondhout in ramin	Varilla de madera	ø 6x360	4
Tondino ramino	Ramin dowel	Rummy-Rundstäbe	Rond en ramin	Rondhout in ramin	Varilla de madera	ø 6x130	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x130	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x410	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x250	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x225	4
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x340	1
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x360	2
Tondino balsa	Balsa dowel	Balsa-Rundstäbe	Rond en balsa	Rondhout in balsa	Varilla de balsa	ø 5x450	8
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x330	6
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x210	1
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x430	1
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x475	2
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x175	3
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Rond en noyer	Rondhout in notelaar	Varilla de nogal	ø 2x300	2
Listelli balsa	Balsa strips	Balsaleisten	Longerons en balsa	Liggers van balsa	Listones de balsa	2x10x270	1
Listelli balsa	Balsa strips	Balsaleisten	Longerons en balsa	Liggers van balsa	Listones de balsa	4x24x170	4
Listelli balsa	Balsa strips	Balsaleisten	Longerons en balsa	Liggers van balsa	Listones de balsa	4x4x460	8
Canapa	Rope	Takalgarn	Cordage	Touw	Hilo	ø 1,75	50 mt
Canapa	Rope	Takalgarn	Cordage	Touw	Hilo	ø 0,5	35 mt
Tela vele	Sail canvas	Segelstoff	Voiles en toile	Zeilen in canvas	Lona de la vela	200x600	1
Tavola laser cartone	Card board pattern	Kartonschablone	Gabarit de carton	Karton uitbreiden	Máscara de cartón	0,8x240x195	1
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x202x404	1
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x202x404	2
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x200x300	1
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x202x240	2
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x202x202	1
Tavola laser betulla	Plywood laser cut	Laser Sperrholz	Laser contreplaqué	Laser buighout	Tabla chapa	0,4x100x300	1
Conf. mordente noce	Colour bag	Beize	Teinture	Zakje kleurstoff	Mordant	-	1
Libretto istruzioni	Instruction book	Anleitungen	Instructions	Handleiding	Libro de instrucciones	-	1

